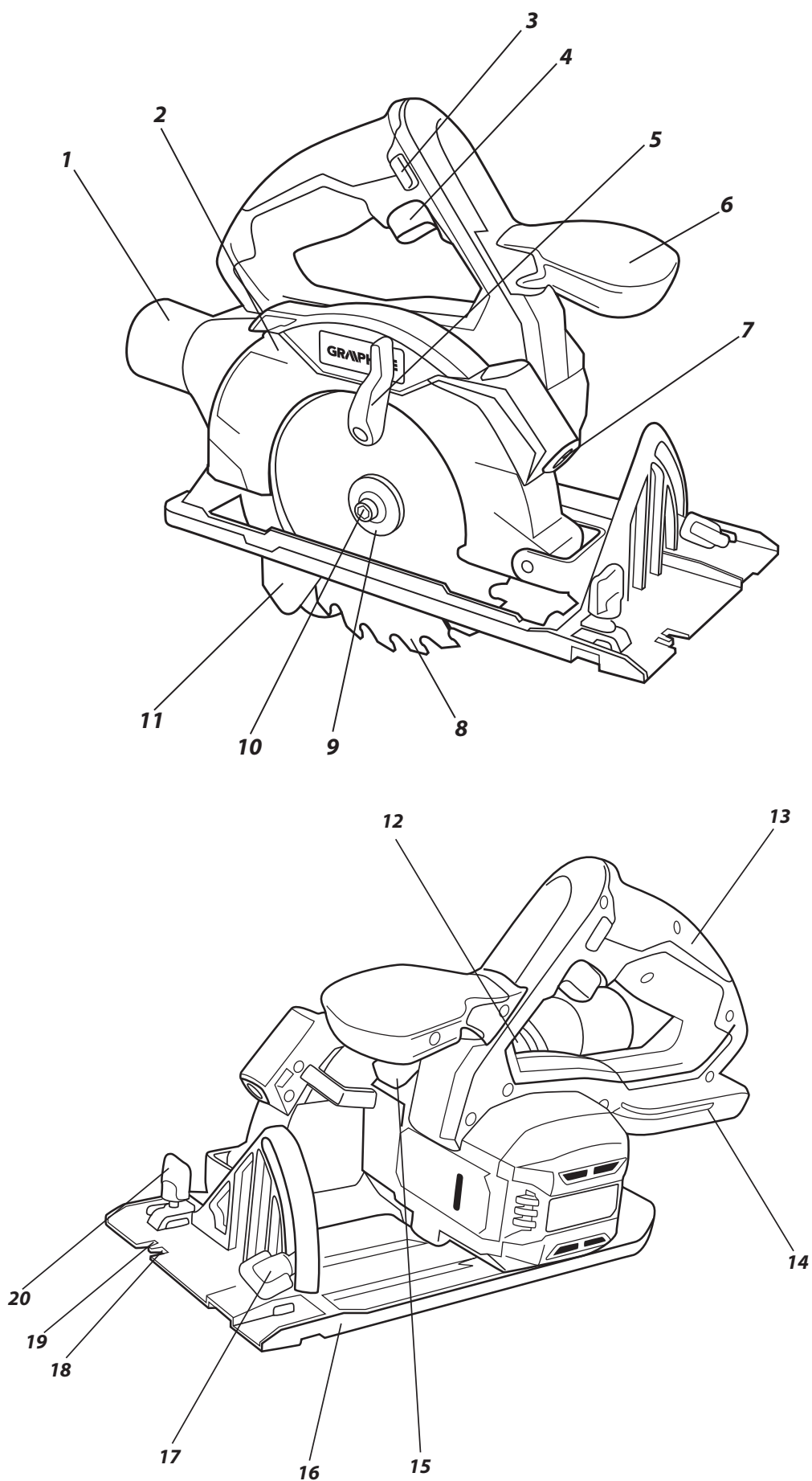
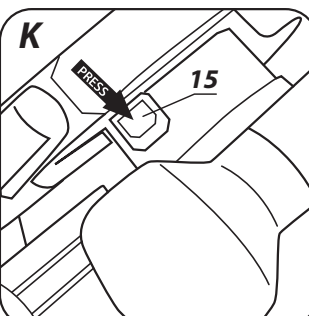
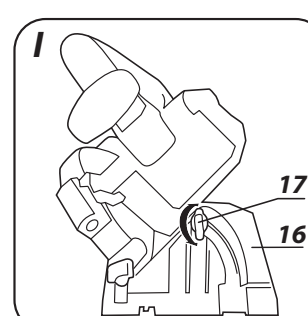
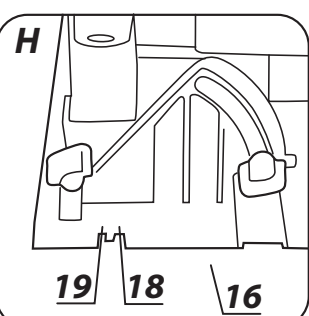
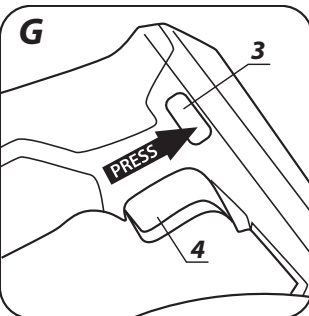
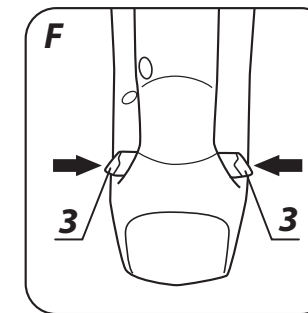
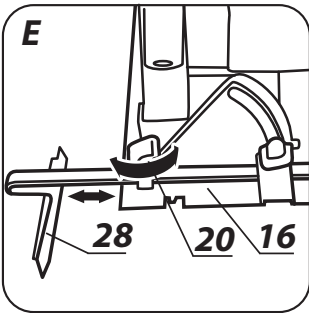
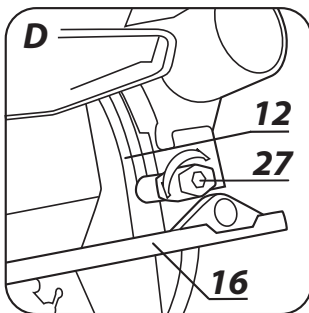
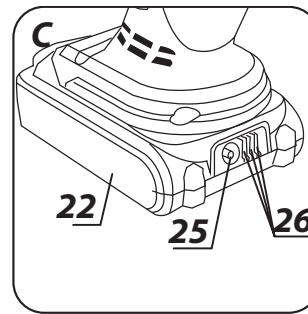
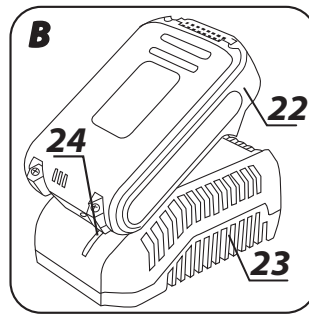
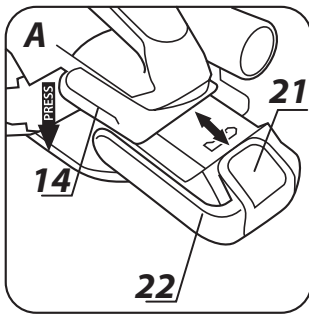






ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНАЯ ДИСКОВАЯ ПИЛА 58G008

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЬ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО МАТЕРИАЛА.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ДИСКОВЫХ ПИЛ БЕЗ РАСКЛИНИВАЮЩЕГО НОЖА

Опасно:

Приступая к каким-либо действиям, связанным с настройкой, обслуживанием (заменой пильного диска) или ремонтом, выньте аккумуляторную батарею из электроинструмента.

- **Не допускайте попадания рук в зону пиления и не прикасайтесь к пильному диску. Держитесь второй рукой за дополнительную рукоятку или за корпус двигателя. При удержании пилы обеими руками они будут защищены от пореза пильным диском.**
- **Не держите руки ниже обрабатываемого изделия. Защитный кожух не может защищать от пильного диска снизу обрабатываемой детали.**
- **Отрегулируйте глубину пропила в зависимости от толщины обрабатываемой детали. Из обрабатываемой детали пильный диск должен выступать не более чем на полную высоту зуба.**
- **Никогда не удерживайте распиливаемую деталь в руках или на коленях. Закрепляйте обрабатываемую деталь на устойчивой подставке. Это является важным условием минимизации опасности от контакта с пильным диском, в том числе при его заклинивании или при потере контроля над пилой.**
- **При производстве работы, при которой режущий инструмент может прикоснуться к скрытой проводке, удерживайте ручную машину только за изолированную рукоятку. При прикосновении к находящемуся под напряжением проводу открытые металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражения оператора электрическим током.**
- **При продольной распиловке всегда применяйте упор или прямую направляющую планку. Это улучшает точность пропила и снижает возможность заклинивания пильного диска.**
- **Всегда используйте пильные диски нужного размера и имеющие соответствующее посадочное отверстие. Пильные диски, которые не подходят к соответствующим деталям пилы, вращаются с радиальным биением, что ведет к потере управления пилой.**
- **Никогда не применяйте поврежденные или неверно подобранные подкладные шайбы или винты для крепления пильного диска. Подкладные шайбы и винты для крепления пильного диска сконструированы специально для данной пилы с целью получения оптимальных эксплуатационных характеристик и безопасности в работе.**

ОТДАЧА, ПРИЧИНЫ ОТДАЧИ И ДЕЙСТВИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ОТДАЧИ

- Отдача – это внезапная реакция вследствие блокирования, заклинивания или перекоса пильного диска, приводящая к неконтролируемому подъему пилы с выходом пильного диска из пропила в направлении оператора;
- При сильном защемлении пильного диска или ограничении его хода реактивная сила, создаваемая двигателем, отбрасывает пилу в направлении оператора;
- Если пильный диск искривится или перекосится, то зубья задней кромкой могут цепляться за обрабатываемую деталь, из-за чего пильный диск будет перемещаться в направлении выхода из пропила, а пила - отбрасываться в направлении оператора.

ВНИМАНИЕ! Отдача является следствием неверной или ошибочной эксплуатации пилы, нарушением правил выполнения работ. Она может быть предотвращена принятием соответствующих мер предосторожности, указанных ниже

- **Надежно удерживайте пилу обеими руками, а руки располагайте так, чтобы можно было противодействовать силам отдачи. Всегда находитесь в стороне от пильного диска, не допускайте нахождения пильного диска на одной линии с вами.** Отдача может быть причиной «скачка» пилы назад, но при принятии мер предосторожности оператор может компенсировать возникающие усилия и не потерять способность управления.
- **В случае если происходит заклинивание пильного диска или работа прерывается по какой-либо другой причине, отпустите клавишу выключателя и удерживайте пилу в материале до полной ее остановки.**
- **Никогда не пытайтесь извлечь пилу из распиливаемой детали или вести ее в обратном направлении, пока пильный диск вращается и может произойти отдача.** Найдите причину заклинивания пильного диска и устраните ее.
- **Прежде чем включить пилу, находящуюся в заготовке, выровняйте пильный диск в пропиле, проверьте, не соприкасаются ли зубья пилы с торцевой поверхностью реза.** Если имеет место заклинивание пильного диска, то при повторном пуске пилы может произойти отдача.
- **При распиловке больших тонких заготовок, с целью снизить риск отдачи из-за заклинивания пильного диска, надежно закрепляйте обрабатываемые детали на опорах.** Длинные заготовки при распиловке могут прогибаться под действием собственной массы. Поддерживающие опоры должны располагаться с обеих сторон доски, рядом с линией реза и около края доски.
- **Не пользуйтесь пильными дисками с тупыми или поврежденными зубьями** Использование пильных дисков с тупыми или неразведенными зубьями ведет к образованию «узкого» пропила, повышенному трению пильного диска о материал, заклиниванию и отдаче пилы.
- **До начала пиления надежно зафиксируйте устройство регулировки глубины пропила и угла наклона диска.** Если во время пиления произойдет изменение этих установок, то может произойти заклинивание пильного диска и обратная отдача пилы.
- **Будьте особенно осторожны, когда выполняете врезание в перегородках.** Погружающийся пильный диск может начать резание скрытых предметов, что может стать причиной отдачи пилы.

ИСПРАВНОСТЬ НИЖНЕГО КОЖУХА

- **Перед началом использования пилы каждый раз проверяйте правильность закрытия нижнего кожуха. Не применяйте пилу, если нижний кожух свободно не открывается и (или) закрывается с задержками и заеданием. Никогда не фиксируйте нижний кожух в**

открытом положении. Если пила случайно упадет, нижний кожух может погнуться. Откройте защитный кожух за рычаг его отвода и убедитесь, что он перемещается свободно и при любом угле, и любой глубине пропила не касается ни пильного диска, ни других частей пилы.

- **Проверяйте, как функционирует пружина нижнего кожуха.** При отсутствии нормальной работы нижнего кожуха и его возвратной пружины, прежде чем приступить к работе, выполните техническое обслуживание машины. Замедленное срабатывание может быть обусловлено повреждением деталей, наличием клейких отложений или попаданием в механизм обломков.
- **Нижний кожух можно отводить вручную при выполнении специальных распилов, например, распилов с «погружением» и сложных распилов.** Поднимите нижний кожух за ручку отвода и опустите нижний кожух, как только диск войдет в обрабатываемый материал. При любой другой распиловке нижний кожух должен работать автоматически.
- **Не кладите пилу на верстак или на пол, если пильный диск не закрыт нижним кожухом.** Незащищенный кожухом и движущийся по инерции пильный диск перемещает пилу в направлении, противоположном направлению пиления и пилит все, что попадает ему на пути. Обратите внимание, что для полной остановки диска после выключения необходимо некоторое время.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не применяйте поврежденные или деформированные пильные диски.
- Не применяйте шлифовальные диски.
- Разрешается работать с пильными дисками, рекомендованными производителем и отвечающими требованиям стандарта EN 847-1.
- Не применяйте пильные диски без твердосплавных пластин из карбида кремния на зубьях.
- **Пыль некоторых пород древесины может быть опасна для здоровья.** Прямой физический контакт с пылью может вызвать аллергическую реакцию и (или) заболевание дыхательной системы у оператора либо находящихся поблизости людей. Древесная пыль дуба и бука считается канцерогенной, в особенности в сочетании со средствами для обработки древесины (для пропитки древесины).
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, такими как:
 - защитные наушники, для снижения риска потери слуха,
 - средства защиты глаз;
 - средства защиты дыхательных путей, для снижения риска вдыхания вредной пыли;
 - рабочие перчатки для работы с пильными дисками и прочими острыми материалами и материалами с шероховатой поверхностью (если возможно, держите пильные диски за отверстие).
- Подключайте вытяжку пыли во время распиловки древесины.
- Пильный диск подбирайте в зависимости от типа материала, предназначенного для распила.
- Запрещается производить пилой распил других материалов, кроме древесины или ее заменителей.
- Запрещается работать с пилой без защитного кожуха, либо если защитный кожух заблокирован.
- Пол в зоне работы с пилой сохраняйте в чистоте, не допускайте скопления материалов, в рабочей зоне не должно быть никаких выступающих элементов.
- Позаботьтесь о достаточном освещении рабочей зоны.
- Оператор должен быть ознакомлен с правилами эксплуатации пилы и правилами ухода за ней.

- Обращайте внимание на максимальную скорость, указанную на пильном диске.
- Убедитесь, что применяемые комплектующие соответствуют указаниям производителя.
- Если пила оснащена лазерным устройством, замена его лазером другого типа категорически запрещена, а его ремонт должен выполняться в сервисной мастерской.
- Не используйте электроинструмент в качестве стационарного оборудования. Он не предназначен для работы со столом для дисковых пил.

ПРАВИЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ

- Пользователь должен контролировать процесс заряда аккумуляторной батареи.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею при температуре ниже 0 °C.
- Заряжайте аккумуляторную батарею только зарядным устройством, рекомендованным изготовителем. Зарядное устройство, пригодное для одного типа аккумуляторной батареи, может создавать риск пожара при применении с другим типом аккумуляторной батареи.
- Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее на безопасном расстоянии от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумуляторной батареи. Короткое замыкание клемм аккумуляторной батареи может вызвать ожоги или пожар.
- В случае повреждения и неправильной эксплуатации из аккумуляторной батареи могут выделяться газы. Следует проветрить помещение, а в случае недомогания обратиться к врачу. Газы могут повредить дыхательные пути.
- При небрежном обращении из аккумуляторной батареи может вытекать жидкость. Вытекающая из аккумуляторной батареи жидкость может вызвать раздражение или ожоги. В таком случае следует действовать как описано ниже:
 - осторожно удалите жидкость тряпочкой. Избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза.
 - в случае контакта жидкости с кожей, поврежденное место обильно промойте водой, можно нейтрализовать жидкость неагрессивной кислотой, например, лимонным соком или уксусом.
 - в случае попадания жидкости в глаза, обильно промойте глаза водой в течение 10 минут и обратитесь к врачу.
- Не пользуйтесь поврежденной или модифицированной аккумуляторной батареей. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут вести себя непредсказуемо, привести к пожару, взрыву, либо создать опасность телесных повреждений.
- Не подвержайте аккумуляторную батарею воздействию влаги или воды.
- Держите аккумуляторную батарею на безопасном расстоянии от источника тепла. Запрещается оставлять аккумуляторную батарею на длительное время в местах воздействия высоких температур (под прямыми солнечными лучами, вблизи обогревателей или там, где температура превышает 50 °C).
- Не подвержайте аккумуляторную батарею воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может вызвать взрыв.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вместо температуры 130 °C может быть указана температура 265 °F.

- Соблюдайте все инструкции по зарядке, запрещается заряжать аккумуляторную батарею при температуре, выходящей за пределы диапазона температур, приведенного в таблице номинальных характеристик в инструкции по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка с несоблюдением рекомендуемых пределов температур может повредить аккумуляторную батарею и повысить риск возникновения пожара.

РЕМОНТ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ:

- Ни в коем случае не ремонтируйте поврежденные аккумуляторные батареи. Поручайте ремонт аккумуляторной батареи только изготовителю или авторизованной мастерской.
- Отработавшую свой ресурс аккумуляторную батарею следует передать в специальный пункт приема и утилизации опасных отходов данного типа.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Не подвержайте зарядное устройство воздействию влаги или воды. Попадание воды внутрь зарядного устройства повышает вероятность поражения электрическим током. Зарядное устройство можно использовать только внутри сухих помещений.
 - Приступая к каким-либо действиям, связанным с техническим обслуживанием или чисткой зарядного устройства, отключите его от сети.
 - Не пользуйтесь зарядным устройством, стоящим на легковоспламеняющихся материалах (например, бумага, текстиль), а также вблизи легковоспламеняющихся веществ. Нагрев зарядного устройства при зарядке создает опасность возникновения пожара.
 - Проверяйте техническое состояние зарядного устройства, шнура питания и штепсельной вилки перед каждым использованием. Не пользуйтесь зарядным устройством при наличии повреждений. Не пытайтесь разобрать зарядное устройство. Любой ремонт поручайте авторизованной мастерской. Неправильная сборка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или пожару.
 - Зарядное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность. В противном случае существует опасность неправильного обращения с зарядным устройством, что может привести к травмам.
 - Неиспользуемое зарядное устройство следует отключить от сети.
 - Соблюдайте все инструкции по зарядке, запрещается заряжать аккумуляторную батарею при температуре, выходящей за пределы диапазона температур, приведенного в таблице номинальных характеристик в инструкции по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка с несоблюдением рекомендуемых пределов температур может повредить аккумуляторную батарею и повысить риск возникновения пожара.
- ## РЕМОНТ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА
- Ни в коем случае не ремонтируйте поврежденное зарядное устройство. Поручайте ремонт зарядного устройства только изготовителю или авторизованной мастерской.
 - Отработавшее свой ресурс зарядное устройство передайте в специальный пункт приема и утилизации опасных отходов данного типа.

ВНИМАНИЕ! Инструмент служит для работы внутри помещений.

Несмотря на безопасную конструкцию, предпринятые защитные меры и использование средств защиты, всегда существует некоторый остаточный риск получения травмы во время работы.

Аккумуляторные батареи Li-Ion могут потечь, загореться или взорваться, если будут нагреты до высоких температур или произойдет короткое замыкание. Не храните аккумуляторные батареи в автомобиле в жаркие, солнечные дни. Не вскрывайте аккумуляторные батареи. Аккумуляторные батареи Li-Ion снабжены электронной защитой, повреждение которой может вызвать его возгорание или взрыв.

Расшифровка пиктограмм:



1. Прочитайте инструкцию по эксплуатации, соблюдайте указания и правила техники безопасности, приведенные в инструкции.
2. Носите защитные очки и средства защиты органов слуха.
3. Работайте в защитной маске.
4. Не разрешайте детям прикасаться к электроинструменту.
5. Берегите от дождя.
6. Эксплуатируйте внутри помещений, берегите от воды и влаги.
7. Внимание, острые элементы!
8. Пользуйтесь защитными перчатками.
9. Вторичная переработка.
10. Класс защиты II.
11. Селективный сбор отходов.
12. Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь.
13. Создает опасность для водной среды.
14. Не нагревайте выше 50 °C.

КОНСТРУКЦИЯ И ПРИМЕНЕНИЕ

Дисковая пила – это электроинструмент с питанием от аккумуляторной батареи. В качестве привода использован коллекторный двигатель постоянного тока с постоянными магнитами и передачей. Электроинструмент данного типа широко применяется для распила древесины и материалов на ее основе. Запрещается использовать пилу

для распила дров. Попытки использования пилы для целей, не рекомендованных в данной инструкции, считаются применением инструмента не по назначению. Пила должна работать с пильными дисками с твердосплавными напайками из карбида кремния, которые предназначены для работы с данной пилой. Дисковая пила предназначена для выполнения легких работ в сервисных мастерских, а также для всех работ, выполняемых домашними мастерами.

Запрещается применять электроинструмент не по назначению.

ОПИСАНИЕ К ГРАФИЧЕСКИМ ИЗОБРАЖЕНИЯМ

Перечисленная ниже нумерация касается элементов инструмента, представленных на страницах с графическими изображениями.

1. Патрубок для отвода пыли
2. Верхний кожух
3. Кнопка блокировки кнопки включения
4. Кнопка включения
5. Рычаг нижнего кожуха
6. Передняя рукоятка
7. Подсветка
8. Пильный диск
9. Фланцевая шайба
10. Крепежный винт пильного диска
11. Нижний кожух
12. Регулировка глубины пропила
13. Основная рукоятка
14. Гнездо крепления аккумуляторной батареи
15. Кнопка блокировки шпинделя
16. Подошва
17. Винт фиксации подошвы
18. Указатель линии распила для 45°
19. Указатель линии распила для 0°
20. Винт блокировки боковой направляющей
21. Кнопка крепления аккумуляторной батареи
22. Аккумуляторная батарея
23. Зарядное устройство
24. Светодиоды
25. Кнопка сигнализации степени заряда аккумулятора
26. Сигнализация степени заряда аккумулятора (светодиоды).
27. Винт блокировки глубины пропила
28. Параллельная направляющая

* Внешний вид приобретенного электроинструмента может незначительно отличаться от изображенного на рисунке

РАСШИФРОВКА ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКОВ



ОСНАЩЕНИЕ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

1. Параллельная направляющая - 1 шт.
2. Шестигранный ключ - 1 шт.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ВЫЕМКА / КРЕПЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

- Нажмите кнопку крепления аккумуляторной батареи (21) и вытащите аккумуляторную батарею (22) (рис. А).
- Вставьте заряженную аккумуляторную батарею (22) в гнездо крепления аккумуляторной батареи (14), расположенное в основной рукоятке (13), до щелчка – чтобы сработала кнопка крепления аккумуляторной батареи (21).

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Инструмент поставляется в торговую сеть с частично заряженной аккумуляторной батареей. Аккумуляторную батарею заряжайте при температуре окружающей среды от 4 °C до 40 °C. Новая аккумуляторная батарея, либо аккумуляторная батарея, которая не использовалась в течение длительного времени, достигнет своей номинальной емкости после 3-5 циклов заряда и разряда.

- Выньте аккумуляторную батарею (22) из электроинструмента (рис. А).

- Подключите зарядное устройство к электрической сети (230 В AC).

- Вставьте аккумуляторную батарею (22) в зарядное устройство (23) (рис. В). Проверьте правильное положение аккумуляторной батареи (она должна быть вставлена до конца).

- После включения зарядного устройства в розетку (230 В AC) загорится зеленый светодиод (24) зарядного устройства, который сигнализирует о наличии напряжения.

После того, как аккумуляторная батарея (22) будет вставлена в зарядное устройство (23), загорится красный светодиод (24) зарядного устройства, который сигнализирует о том, что идет процесс зарядки аккумуляторной батареи.

Зеленые светодиоды, сигнализирующие о степени заряда аккумуляторной батареи (26), включаются одновременно – свечение пульсирующее, комбинация их свечения разная (см. описание ниже).

- Пульсируют все светодиоды** – это означает, что заряд на исходе и аккумуляторная батарея требует зарядки.

- Светятся 2 светодиода** – это означает частичную разрядку.

- Пульсирующее свечение 1 светодиода** – это свидетельствует о высоком уровне заряда аккумулятора.

- После зарядки аккумуляторной батареи, светодиод (24) зарядного устройства загорается зеленым цветом, все светодиоды, сигнализирующие о степени заряда аккумуляторной батареи (26) светят непрерывно. Через некоторое время (порядка 15 с) светодиоды, сигнализирующие о степени заряда аккумуляторной батареи (26), гаснут.

- Продолжительность процесса зарядки аккумуляторной батареи не должна превышать 8 часов. Превышение данного времени может вызвать повреждение аккумуляторов батареи. Зарядное устройство не выключается автоматически после полной зарядки аккумуляторной батареи. Красный светодиод зарядного устройства будет продолжать светить. Светодиоды, сигнализирующие о степени заряда, погаснут через некоторое время. Отключите питание перед выемкой аккумуляторной батареи из зарядного устройства. Избегайте коротких и частых подзарядок. Не подзаряжайте аккумуляторную батарею после кратковременного использования электроинструмента. Существенное сокращение времени работы аккумуляторной батареи между его подзарядками свидетельствует об ее износе и необходимости замены.

- Во время зарядки аккумуляторные батареи очень сильно нагреваются. Не начинайте работу сразу после завершения

процесса зарядки – дайте аккумуляторной батарее остыть до комнатной температуры. Это защитит аккумуляторную батарею от повреждения.

СИГНАЛИЗАЦИЯ СТЕПЕНИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Аккумуляторная батарея оснащена сигнализацией степени заряда (3 светодиода LED) (26). Чтобы проверить степень заряда аккумулятора, следует нажать кнопку включения (25) (рис. С). Свечение всех светодиодов свидетельствует о высоком уровне заряда аккумуляторной батареи. Свечение 2 светодиодов означает частичную разрядку. Свечение только 1 светодиода означает, что заряд на исходе и аккумуляторная батарея требует зарядки.

НАСТРОЙКА ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА

Глубину пропила под прямым углом можно регулировать в диапазоне от 0 до 46 мм.

- Ослабьте винт блокировки глубины пропила (27).
- Задайте требуемую глубину пропила (с помощью шкалы).
- Заблокируйте винт блокировки глубины пропила (27) (рис. D).

КРЕПЛЕНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ДЛЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО РАСПИЛА

Параллельную направляющую можно закреплять с правой и левой стороны подошвы электроинструмента.

- Ослабьте винт блокировки параллельной направляющей (20).
- Вставьте планку направляющей в отверстия в основании (16), установите требуемое расстояние (с помощью шкалы) и закрепите, затягивая винты блокировки параллельной направляющей (20) (рис. E).

Планка параллельной направляющей должна быть направлена вниз.

Параллельную направляющую (28) можно использовать для наклонного распила в диапазоне от 0° до 45°.

Никогда не помещайте пальцы или руку позади работающей пилы. В случае отдачи пила может упасть на руку и причинить серьезные травмы.

ДВИЖЕНИЕ НИЖНЕГО КОЖУХА

По мере контакта с обрабатываемой деталью, нижний кожух (11) пильного диска (8) автоматически перемещается. Нижний кожух можно передвинуть вручную с помощью рычага нижнего кожуха (5).

УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ

Дисковая пила оснащена патрубком для отвода пыли (1), который обеспечивает удаление пыли и стружки, образующих в процессе работы.

РАБОТА / НАСТРОЙКА

ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включая пилу, держите ее двумя руками, так как вращающийся момент двигателя может вызвать неконтролируемый поворот электроинструмента.

Не забывайте, что после выключения пилы ее подвижные элементы вращаются еще в течение некоторого времени.

Электроинструмент оснащен кнопкой, предохраняющей от случайного включения. Предохраняющая кнопка находится по обе стороны корпуса.

Включение

- Нажмите одну из кнопок блокировки кнопки включения (3) и удерживайте в этом положении (рис. F).
- Нажмите кнопку включения (2) (рис. G).
- После включения пилы можете отпустить кнопку блокировки кнопки включения (3).

Выключение

- Отпустите кнопку включения (4), пила остановится.

 При каждом нажатии кнопки включения (4) загорается светодиод (7), освещающий рабочее место.

РАСПИЛ

 Линию пропила указывает указатель пропила (18) для угла 45° или (19) угла 0° (рис. Н).

 Приступая к работе, держите пилу уверенно двумя руками за обе рукоятки.

- Пилу можно включить, только если она не прикасается к детали, предназначенной для распиловки.
- Нельзя сильно нажимать на пилу, прикладывайте равномерное, но не очень большое усилие.
- Завершив распил, подождите, чтобы пыльный диск полностью остановился.
- Если необходимо прервать работу на некоторое время, при повторном пуске пилы дайте ей набрать максимальную скорость вращения, и только после этого введите пыльный диск в пропил.
- При распиле материала (древесины) поперек волокон, иногда волокна приподнимаются и отрываются (для предотвращения данного явления работайте с небольшой скоростью).
- Убедитесь, что нижний кожух доходит до крайнего положения.
- Приступая к работе, убедитесь, что винты блокировки глубины пропила и винты фиксации подошвы пилы хорошо затянуты.
- Для работы с пилой используйте пыльные диски с соответствующим посадочным отверстием и соответствующим внешним диаметром.
- Распиливаемый материал должен быть надежно закреплен.
- Более широкую часть подошвы пилы поставьте на той части материала, которую не отрезаете.

 Если размер обрабатываемой детали небольшой, закрепите ее в столярных тисках. Если подошва пилы не перемещается по обрабатываемой детали, а приподнята над ней, это может вызвать отдачу.

 Закрепляйте распиливаемую деталь соответствующим образом и держите пилу двумя руками, это обеспечит полный контроль над электроинструментом и позволит избежать травм. Запрещается пытаться придерживать короткие куски распиливаемого материала рукой.

РЕГУЛИРОВКА ПОДОШВЫ ПРИ РАСПИЛЕ ПОД УГЛОМ

 Благодаря регулируемой подошве можно производить распил под углом в диапазоне от 0° до 45°.

- Ослабьте винт фиксации подошвы (17) (рис. I).
- С помощью шкалы поставьте подошву (16) под необходимым углом (от 0° до 45°).
- Затяните винт фиксации подошвы (17).

 Помните, что при распиле под углом повышается риск отдачи пилы (повышается риск заклинивания пыльного диска), поэтому следует обращать особое внимание на то, чтобы подошва пилы прилегала к обрабатываемой детали всей своей поверхностью. Ведите пилу плавно.

РАСПИЛ С ПОГРУЖЕНИЕМ ДИСКА В ДЕТАЛЬ

- Задайте необходимую глубину распила, в зависимости от толщины распиливаемой детали.
- Наклоните пилу так, чтобы передний край подошвы (16) пилы опирался о деталь, которую нужно распилить, а отметка 0° (для параллельного распила) находилась на планируемой линии распила.
- После установки пилы в исходное положение перед началом работы, поднимите нижний кожух (11) с помощью рычага нижнего кожуха (5) (пыльный диск приподнят над деталью).
- Включите пилу и дайте пыльному диску набрать максимальную частоту вращения.

• Постепенно опускайте пилу, погружая пыльный диск в деталь (во время такого движения передний край подошвы пилы должен соприкасаться с деталью).

• Когда пыльный диск начнет распил, разблокируйте нижний кожух.

• Когда подошва пилы соприкоснется с деталью всей своей поверхностью, продолжайте распил, ведя пилу вперед.

• Запрещается вынимать пилу из детали при вращающемся пыльном диске, это может вызвать отдачу.

• Завершите распил с погружением, выполняя действия в последовательности, обратной началу работы, поворачивая пилу вокруг линии соприкосновения переднего края подошвы с распиливаемой деталью.

• После выключения пилы дайте пыльному диску полностью остановиться, затем выньте пилу из детали.

• Если требуется, для отделки углов используйте лобзикую или ручную пилу.

РАСПИЛ ЗАГOTOBOK БОЛЬШИХ РАЗМЕРОВ



Распиливая панели или доски больших размеров, их следует подпереть соответствующим образом, чтобы предотвратить рывок пилы (отдачу), вызванный заклиниванием пыльного диска в пропилах.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Приступая к каким-либо действиям, связанным со сборкой, регулировкой, ремонтом или обслуживанием, следует вынуть аккумуляторную батарею из инструмента.

УХОД И ХРАНЕНИЕ



- Рекомендуется чистить электроинструмент после каждого использования.
 - Для чистки запрещается использовать воду и прочие жидкости.
 - Чистите электроинструмент кисточкой или сжатым воздухом под небольшим давлением.
 - Запрещается использовать для чистки чистящие средства и растворители, так как они могут повредить пластмассовые элементы электроинструмента.
 - Систематически очищайте вентиляционные отверстия, чтобы не допустить перегрева электроинструмента. Запрещается чистить вентиляционные отверстия, вставляя в них какие-либо острые предметы, например, отвертку.
 - В случае сильного искрения на коллекторе поручите специалисту проверить состояние угольных щеток двигателя.
 - При нормальной эксплуатации по истечении определенного времени наступает затупление пыльного диска. Признаком затупления пыльного диска является необходимость увеличения нажима на инструмент во время распила.
 - В случае повреждения пыльного диска, его следует немедленно заменить.
 - Пыльный диск всегда должен быть острым.
 - Храните электроинструмент в сухом и недоступном для детей месте.
 - На время хранения следует вынуть аккумуляторную батарею из электроинструмента.
- ## ЗАМЕНА ПЫЛЬНОГО ДИСКА
- С помощью шестигранного ключа отвинтите крепежный винт пыльного диска (10), поворачивая влево.
 - Чтобы шпиндель пилы не вращался при отвинчивании крепежного винта пыльного диска, заблокируйте шпиндель кнопкой блокировки шпинделя (15) (рис. К).
 - Снимите внешнюю фланцевую шайбу (9).



- С помощью рычага нижнего кожуха (5) передвиньте нижний кожух (11) так, чтобы он максимально был скрыт в верхний кожух (2) (при этом проверьте состояние и работу пружины нижнего кожуха).
- Вытащите пильный диск (8) через щель в подошве пилы (16).
- Установите новый пильный диск в таком положении, чтобы положение зубьев пильного диска и положение стрелки на пильном диске соответствовало направлению, указываемому стрелками, расположенными на нижнем и верхнем кожухах.
- Вставьте новый пильный диск через щель в подошве пилы и закрепите на шпинделе так, чтобы он был прижат к поверхности внешнего фланца и находился по центру по отношению к проточке фланца.
- Наденьте внешнюю фланцевую шайбу (9) и затяните крепежный винт пильного диска (10), поворачивая вправо.
- Всегда после замены пильного диска следует поместить шестигранный ключ на место, предназначенное для его хранения.



При установке пильного диска обращайте внимание на правильное направление зубьев. Направление вращения шпинделя электроинструмента показывает стрелка на корпусе пилы.

Будьте осторожны, когда берете пильный диск в руки. Пользуйтесь защитными перчатками, чтобы защитить руки от контакта с острыми зубьями пильного диска.



Все неполадки должны устраняться авторизованной сервисной мастерской производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НОМИНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Аккумуляторная дисковая пила		
Параметр		Величина
Напряжение аккумуляторной батареи		18 V DC
Частота вращения (без нагрузки)		4200 min ⁻¹
Диапазон наклонного распила		0° ÷ 45°
Макс. внешний диаметр пильного диска		150 mm
Внутренний диаметр пильного диска		10 mm
Макс. глубина распила	Под углом 90°	48 mm
	Под углом 45°	36 mm
Класс защиты		III
Масса		2,475 kg
Год выпуска		2017

Аккумуляторная батарея системы Graphite Energy+		
Параметр		Величина
Аккумулятор		58G001 58G004
Напряжение аккумулятора		18 B DC 18 B DC
Тип аккумулятора		Li-Ion Li-Ion
Емкость аккумулятора		2000 мАч 4000 мАч
Диапазон температур окружающей среды		4°C – 40°C 4°C – 40°C
Продолжительность зарядки зарядным устройством 58G002		1 ч 2 ч
Масса		0,400 кг 0,650 кг
Год выпуска		2017 2017

Зарядное устройство системы Graphite Energy+	
Параметр	Величина
Тип зарядного устройства	58G002
Напряжение питания	230 V AC
Частота тока питающей сети	50 Hz
Напряжение заряда	22 V DC
Макс. ток заряда	2300 mA
Диапазон температур окружающей среды	4°C – 40°C
Продолжительность зарядки аккумуляторной батареи 58G001	1 h
Продолжительность зарядки аккумуляторной батареи 58G004	2 h
Класс защиты	II
Масса	0,300 kg
Год выпуска	2017



ИНФОРМАЦИЯ ОБ УРОВНЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ

Информация об уровне шума и вибрации

Уровни шума, то есть уровень звукового давления L_{pA} а также уровень звуковой мощности L_{wA} и значение неопределенности измерения K , приведенные ниже в данной инструкции по эксплуатации, определены по EN 60745.

Уровень вибрации (значение виброускорения) a_h и значение неопределенности измерения K определены по EN 60745, и приведены ниже.

Приведенный в данной инструкции по эксплуатации уровень вибрации определен по методу измерений, установленному стандартом EN 60745, и может использоваться для сравнения разных моделей электроинструмента одного класса. Параметры вибрационной характеристики можно также использовать для предварительной оценки вибрационной экспозиции.

Заявленная вибрационная характеристика представительна для основных рабочих заданий электроинструмента. Вибрационная характеристика может измениться, если электроинструмент будет использоваться для других целей, либо с другими рабочими принадлежностями, а также в случае недостаточного технического ухода за электроинструментом. Приведенные выше причины могут вызвать увеличение длительности вибрационной экспозиции за период работы.

Для точной оценки вибрационной экспозиции следует учесть время, в течение которого электроинструмент находится в отключенном состоянии, либо во включенном, но не работает. В данном случае значение полной вибрации может быть значительно ниже. Для защиты оператора от вредного воздействия вибрации необходимо применять дополнительные меры безопасности, а именно: обеспечивать технический уход за электроинструментом и рабочими принадлежностями, поддерживать температуру рук на приемлемом уровне, соблюдать режим труда.

Уровень звукового давления: $L_{pA} = 79,2$ дБ(А) $K=3$ дБ(А)

Уровень звуковой мощности: $L_{wA} = 90,2$ дБ(А) $K=3$ дБ(А)

Виброускорение: $a_h < 2,5$ м/с² $K = 1,5$ м/с²

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

	Электроприборы не следует выбрасывать вместе с домашними отходами. Их следует передать в специальный пункт утилизации. Информацию на тему утилизации может предоставить продавец изделия или местные власти. Электронное и электрическое оборудование, отработавшее свой срок эксплуатации, содержит опасные для окружающей среды вещества. Неутилизированное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.
---	--

 Li-Ion	Аккумуляторы / батареи не следует выбрасывать вместе с домашними отходами, а также запрещается бросать в огонь или в воду. Поврежденные или отработанные аккумуляторы следует утилизировать в соответствии с действующей директивой, касающейся утилизации аккумуляторов и батарей.
--	--

* Оставляем за собой право вводить изменения.

Компания „Grupa Torrex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa, расположенная в Варшаве по адресу: ul. Pograniczna 2/4 (далее „Grupa Torrex”) сообщает, что все авторские права на содержание настоящей инструкции (далее „Инструкция”), в т.ч. текст, фотографии, схемы, рисунки и чертежи, а также компоновка, принадлежат исключительно компании Grupa Torrex и защищены законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (Вестник законодательных актов РП № 90 поз. 631 с послед. изм). Копирование, воспроизведение, публикация, изменение элементов инструкции без письменного согласия компании Grupa Torrex строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность. Информация о дате изготовления указана в серийном номере, который находится на изделии

ИНФОРМАЦИЯ О ДАТЕ ИЗГОТОВЛЕНИЯ **УКАЗАНА В СЕРИЙНОМ НОМЕРЕ,** **КОТОРЫЙ НАХОДИТСЯ НА ИЗДЕЛИИ**

Порядок расшифровки информации

2XXXXYYG*****

где

2XXX – год изготовления,

YY – месяц изготовления

G- код торговой марки (первая буква)

***** - порядковый номер изделия

Изготовлено в КНР для GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Польша